

Сопственик куће
Sopstvenik kuće
Хотел
Hotel

Његов стан
Njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Буџарска 13
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име. — Име porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime.	Гулимак Савица р. Мена
Занимање — Zanimanje	доматица
Држављанство — Državljanstvo	српско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	18 марта 1912г.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Бловдив - (Бугарска)
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Брачно stanje	удата
Вера — Vera	Мојајеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме. — Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Јаков и Софија Манајеви
Ранији стан у Нишу: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина. — Raniji stan u Nišu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu; selo, srez, Banovina.	Буџарска 4 "

Жена и деца испод 18 година: — Žena i deca ispod 18 godina:

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	Мушко Muško	Женско Žensko	Дан, месец и год. рођења Dan, mesec i god. rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Србија Гулимак Савица			19-11-12	Бловдив
НАПОМЕНА NAPOMENA				

Станар — Stanar

(датум) 19-11-12
(datum)
(место) Б.
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нар. знаци nar. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
19-11-11	Дубровачка	13	Ђуро Рафрајо		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД